

The Washington Post

Treatment Plant Uncorks French Vintners' Rage Village's Opposition Echoes Larger Conflict



By Edward Cody

Washington Post Foreign Service

Saturday, March 7, 2009; 11:02 PM

GIVRY, France -- For more than 1,000 years, monks and peasants have coaxed a light-hearted Burgundy from the gently sloping vineyards that rise from this little village in eastern France. Henri IV declared it his favorite 400 years ago, the legend goes, and it is safe to say that without the wine, Givry probably would not exist.

So when an outside company set out to build a high-tech factory here to sort and treat industrial waste, Givry winemakers took it as an insult to their heritage and a threat to their livelihood. The factory, they said, would bring pollution from solvents and perhaps even an accidental discharge, besmirching their product's carefully constructed image of timeless tradition dependent on the delicate alchemy of soil and sun.

"We're in an elite little corner of France, and what we do here you can't do anywhere else in the world," said Eric Desvignes, a vintner and the son of a vintner, who heads the Givry Wine Producers Union and makes a line of Givry Burgundy with his family name prominent and proud on the label. "The idea of such a factory makes no sense." The source of the Givry winemakers' outrage, which has driven them into the courts, is a small problem in terms of the number of people it affects. The population in the village, where the church steeple is still the tallest structure around, is 3,600. But it is part of a broader struggle throughout France, the struggle to balance tradition and modernization, that goes deep into the country's soul and is proving more challenging as the years go by.

Facing strenuous competition in Europe and beyond, France has found it hard to preserve the good life that made it famous, symbolized by three-hour lunches and fine wines, and still meet the imperatives of a modern economy. As French leaders point out, those include clear heads all afternoon in the office -- and places to handle poisonous wastes produced by hospitals and factories across an industrialized country of 64 million people.

French wine producers have found themselves at the center of the battle in recent years, and often on the losing side. In many ways, their dilemma is incarnated by President Nicolas Sarkozy, an iconoclastic leader who makes a point of not drinking wine and was elected in 2007 on a pledge to make France "work more and earn more."

Sarkozy has presided over a crackdown on drunken driving that has effectively ruled out any more than a taste of wine for motorists. Even before he took office, the government had banned alcohol advertisements on TV and at the movies. A new law that passed Thursday prohibits open bars. It was drawn up to discourage student binges but had to be amended after winemakers pointed out that, as written, it would also have ended the traditional -- and lucrative -- tastings across Bordeaux, Burgundy and other famous wine-producing regions.

French winemakers have also come under challenge from fellow Europeans and New World producers such as Australia, Chile and the United States. Last year, France lost its status as the world's largest wine producer, ceding to Italy. Since 2005, it has been outranked by Spain as the world's largest wine exporter as measured by volume.

"French producers are not the best in strategy and marketing, and they continue to sell wine as they did in the past," Xavier de Eizaguirre, president of the Vinexpo wine trade exhibition and director of the Baron Philippe de Rothschild Bordeaux maker, told Le Figaro newspaper recently.

Givry winemakers said the idea of a waste treatment facility within sight of their vineyards makes them cringe because their wine's image is so sensitive. Givry long suffered from a reputation as a second-tier Burgundy, they said, outshone by big names to the north, such as Beaune and Gevrey Chambertin. Since they expanded the acreage of hillsides devoted to pinot noir grapes and improved their harvests and skills over the past three decades, their market status has at last risen, Givry vintners said.

"We are the first generation to benefit from all that work," said Ludovic du Gardin, whose domaine, Clos Salomon, has a family line running back more than three centuries. "And now this."

In addition, the growers said, they felt deceived by Praxyval, the Tours-based company that bought a closed paint factory on the edge of Givry in 2007 and announced it would build a facility on the site to handle discarded containers. Only later, said Givry Mayor Daniel Villeret, did people discover the plant would also treat potentially dangerous industrial wastes.

The issue became the focus of a hard-fought mayoral campaign last spring. Villeret was elected the village's first Socialist mayor in decades, partly on the strength of his experience as an environmental protection engineer for a Kodak photographic materials plant in nearby Chalon-sur-Saone. Although he had no personal ties to the wine industry, Villeret threw his professional weight and that of city hall behind the effort to keep the factory out.

"The number one wealth of Givry is wine," he said in an interview. "Here, near the vineyards, near the people, this factory does not make sense."

With Villeret installed, the anti-factory campaign built up steam last year with rallies, meetings, tracts and signs posted around the village proclaiming, "No to Praxyval." A fire broke out in the abandoned paint factory. Local police concluded it was "criminal" but have made no arrests.

Undeterred, authorities in the departmental capital, Dijon, issued an approval in August for the Praxyval project, which was backed by regional political figures. So, using funds raised by a new Givry environmental protection association, along with city hall and Burgundy wine groups, Givry's growers hired an attorney who specialized in environmental law and took their objections to court.

A tribunal in Dijon issued a ruling Feb. 17 suspending the approval and criticizing as inadequate the environmental impact study on which it was based. The decision gave hope to Givry's vintners that what had started as a quixotic struggle might succeed.

Praxyval's chief executive, Pascal Secula, declined to appeal the suspension but said he plans to persist in court and seek a judgment on the facts. In a blog, he complained that his plans had been caught up in local politics. The waste treatment plant would have adequate safety guarantees, he pledged, and would not affect the Givry vineyards.

"I have tried to respond to everybody's arguments," Secula said, "including local administrative and technical officials, departmental and regional officials -- arguments that were often contradictory and opportunistic. I could not convince them in a climate that had become absurd."

Designes and du Gardin, however, said their struggle is not about politics but about protecting the heritage of Givry, along with the 300 jobs the local wine industry provides. Along with Villeret, they expressed wonder that Secula would try to proceed when the community is so hostile to his plan.

The factory would be less than a mile from the lowest-lying of 750 acres of Givry vineyards, they noted, and would bring an estimated 30 trucks a day carrying waste past the 1,000-year-old vineyards. One truck accident or one explosion at the factory, they said, and the name Givry would be compromised forever among wine connoisseurs.

As an example, they cited the case of Tricastin, a Rhone River wine-producing area whose image was damaged last year by a minor accident at a nearby nuclear power plant. The price of Tricastin wines has fallen through the floor, du Gardin said, "and now they are thinking about changing the name."

GIVRY, France - Pour plus de 1000 ans, des moines et des paysans ont amenées une lumière au cœur de la Bourgogne à partir de vignobles en pente douce, qui s'élèvent à partir de ce petit village de l'Est de la France. Henri IV a déclaré qu'il est son favori, il ya 400 ans, la légende, il est sûr de dire que sans le vin, Givry probablement n'existerait pas.

Alors, quand une entreprise de l'extérieur visant à construire une usine de haute technologie ici pour trier et traiter les déchets industriels, les vignerons de Givry ont pris comme une insulte à leur patrimoine et une menace pour leur gagne-pain. L'usine, ont-ils dit, apporterait la pollution par les solvants, et peut-être même d'une décharge accidentelle, besmirching leur produit de soin, l'image de la tradition du temps dépend de la délicate alchimie de la terre et le soleil.

«Nous sommes dans un petit coin d'élite de la France, et ce que nous faisons ici, vous ne pouvez pas faire n'importe où ailleurs dans le monde», a déclaré Eric Desvignes, un vigneron et le fils d'un vigneron, qui dirige l'Union des producteurs de vin Givry et fait une ligne de Givry Bourgogne avec son nom de famille en vue et fier de l'étiquette. "L'idée d'une telle usine n'a pas de sens."

La source de la Givry vignerons "outrage, qui a conduit dans les tribunaux, est un petit problème en termes de nombre de personnes qu'il affecte. La population du village, où le clocher est encore la plus haute structure autour, est 3600. Mais il fait partie d'un combat plus large dans toute la France, la lutte pour l'équilibre tradition et la modernisation, qui va au plus profond de l'âme du pays et se révèle plus difficile que les années passent. Face à la concurrence difficile en Europe et au-delà, la France a trouvé difficile de préserver la bonne qualité de vie qui l'a rendue célèbre, symbolisé par trois heures de repas et les vins fins, et continuer à satisfaire aux impératifs d'une économie moderne. Comme les dirigeants français soulignent, notamment les chefs claire tout l'après-midi dans le bureau - et les lieux de traiter les déchets toxiques produits par les hôpitaux et les usines dans un pays industrialisé de 64 millions de personnes.

Les producteurs de vin français se sont trouvés au centre de la bataille au cours des dernières années et, souvent, du côté des perdants. À bien des égards, leur dilemme est incarné par le président Nicolas Sarkozy, un chef iconoclaste qui fait un point de ne pas boire du vin et a été élu en 2007 sur un engagement à faire de la France "travailler plus et gagner plus".

Sarkozy a présidé à une vague de répression sur l'alcool au volant qui a effectivement exclu, pas plus que le goût du vin pour les automobilistes. Même avant son entrée en fonction, le gouvernement a interdit l'alcool à la télévision et la publicité au cinéma. Une nouvelle loi qui l'interdit ouvert jeudi bars. Il a été établi pour décourager les étudiants binges mais a dû être modifié après viticulteurs a fait remarquer que, comme l'écrit, il aurait aussi mis fin à la traditionnelle - et lucrative - à travers des dégustations de Bordeaux, de Bourgogne et d'autres célèbres régions vinicoles.

Vignerons français ont aussi remis en question par les Européens et les producteurs du Nouveau Monde, comme l'Australie, le Chili et les États-Unis. L'année dernière, la France a perdu son statut de plus grand producteur de vin, de céder à l'Italie. Depuis 2005, il a été outranked par l'Espagne que le plus grand exportateur de vin, mesurée en volume.

"Les producteurs français ne sont pas les meilleurs en matière de stratégie et de la commercialisation, et ils continuent de vendre du vin comme ils l'ont fait dans le passé», Xavier de Eizaguirre, président du salon du vin Vinexpo et directeur du Baron Philippe de Rothschild Bordeaux maker, dit Le Figaro récemment.

Givry viticulteurs dit que l'idée d'une installation de traitement des déchets en vue de leur vignoble fait reculer parce que leur image du vin est tellement sensible. Givry longtemps souffert d'une réputation de second rang Bourgogne, ont-ils dit, outshone par de grands noms au nord, telles que Beaune et Gevrey Chambertin. Depuis, on constate une augmentation de la superficie consacrée aux coteaux de raisins de pinot noir et d'améliorer leurs récoltes et des compétences au cours des trois dernières décennies, de leur statut sur le marché a enfin augmenté, Givry vignerons dit.

«Nous sommes la première génération à bénéficier de tout ce travail", a déclaré Ludovic du Gardin, dont le domaine, le Clos Salomon, la famille a une ligne de plus de trois siècles. "Et maintenant, cette".

En outre, les cultivateurs dit, ils se sont sentis trompés par Praxyval, les Tours de la compagnie privée qui avait acheté une usine de peinture sur le bord de Givry en 2007 et a annoncé qu'il allait construire une usine sur le site afin de gérer au rebut des conteneurs. Ce n'est que plus tard, a déclaré le maire Givry Daniel Villeret, les gens découvrent l'usine aussi traiter les déchets industriels dangereux.

La question fait l'objet d'un âprement mairie campagne au printemps dernier. Villeret a été élu le village du premier maire socialiste depuis des décennies, en partie sur la force de son expérience d'ingénieur de la protection de l'environnement d'une usine de matériaux photographiques Kodak dans les environs de Chalon-sur-Saône. Bien qu'il n'ait pas de liens personnels à l'industrie du vin, Villeret a jeté son poids et que les professionnels de l'hôtel de ville derrière l'effort de garder à l'usine.

"La première richesse de Givry est le vin", at-il dit dans une interview. "Ici, près des vignobles, près de la population, cette usine n'a pas de sens."

Avec Villeret installé, la campagne anti-usine à vapeur construit l'année dernière avec des rassemblements, des réunions, des tracts et des affiches autour du village en proclamant: "Non à Praxyval". Un incendie a éclaté dans l'usine abandonnée. La police locale a conclu qu'il était «criminel», mais n'ont aucune arrestation.

Décourager, les autorités de la capitale départementale, Dijon, une approbation en août pour la Praxyval projet, qui a été soutenue par des personnalités politiques régionales. Ainsi, en utilisant les fonds collectés par Givry une nouvelle association de protection de l'environnement, avec l'hôtel de ville et de groupes de vins de Bourgogne, Givry de producteurs qui ont engagé un avocat spécialisé en droit de l'environnement et ont pris leurs objections au tribunal.

Un tribunal de Dijon a rendu une décision le 17 février la suspension de l'approbation et à critiquer l'insuffisance de l'étude d'impact environnemental sur lequel il s'appuie. La décision a donné espoir aux vignerons de Givry que ce qui avait commencé comme une entreprise vaine lutte pourrait réussir.

Praxyval le directeur général, Pascal Secula, a refusé de faire appel de la suspension, mais a dit qu'il envisage de persister et de demander au tribunal un jugement sur les faits. Dans un blog, il s'est plaint que ses plans avaient été pris dans la politique locale. L'usine de traitement des déchets aurait des garanties de sécurité suffisantes, il a promis, et ne porte pas atteinte à la Givry vignobles.

"J'ai essayé de répondre à tous les arguments de" Secula a dit, "y compris les locaux administratifs et techniques, des départements et des responsables régionaux - arguments qui ont été souvent contradictoires et opportunistes. Je ne pourrais pas les convaincre que dans un climat était devenu absurde."

Desvignes et du Gardin, toutefois, ont déclaré que leur lutte n'est pas à propos de la politique, mais de protéger le patrimoine de Givry, avec les 300 emplois que l'industrie de vin local. Avec Villeret, ils ont exprimé étonnant que Secula tenterait de procéder lorsque la communauté est si hostile à son plan.

L'usine serait de moins d'un mile de la plus faible altitude de 750 hectares de vignobles Givry, ont-ils souligné, et permettrait de réaliser environ 30 camions transportant des déchets d'une journée passé de 1000 ans, de vignobles. Un camion accident ou une explosion à l'usine, ils ont dit, et le nom Givry serait compromise à jamais parmi les connaisseurs de vins.

À titre d'exemple, ils ont cité le cas de Tricastin, une Rhône région viticole dont l'image a été endommagée, l'an dernier par un mineur à un accident à proximité des centrales nucléaires. Le prix des vins de Tricastin a diminué grâce à la parole, du Gardin a dit, "et maintenant, ils songent à changer le nom."